

Filipì

ǒ pbàkrístò tò Pòlò andí bhàruwà

Yàrí bhàruwà ò ì nòtù ádròdrǒ dhu tí dhu

Yèsù bhà uvitatáε Pòlò mà ođhìná Sílà mànà náapè ndi ùnò Ídzi Màkǔrù wemberè tí Filipì tó kigò ǒ bhà tò, abádhí ràdù kànìsà àngbe ì ale tò (Kas 16.12-40). Ndi kigò ìì Màkèdòniyà tó pbìrì ò, ndi Màkèdòniyà ràdù ìì Pbagìríkí tó pbìrì-ròrò. Filipì tó kigò ǒ kànìsà niì ndi wemberè tí ka kangbe Ùlayà tó pbìrì ò kànìsà.

Pòlò andí yàrí bhàruwà imbi ò ndi ndíì rórò, mbèmbè azà kumì dóná atdí nà atò údà ndi Yèsù ka kúgù dhu-dzidǒ rórò. Ka kirè nga ndi imbi riì Rómà tó kigò ò. Filipì tó kigò ǒ ábhǒ pbàkrístò niì ìnzì ní Pbayàhúdì. Ní Pòlò andí bhàruwà abádhí tò, ndínì ndi ndabhù tí abádhí-afí ròtsi obi nì, ndirò ndínì ndi ndonzi tí abádhí rikò pòtsó fáyò a'uta ǒ, ndirò ròkò dhèdhe ǒ (Fìl 1.25). Ròsè dòtsí, kǎdù òtsò àbhù abádhí tò, yà fìndà abádhí úbho pèrè-okú dò rò (1.5; 4.10-20).

Bhàruwà-nyitì ka kóhù tí dhu

- Pòlò rǐ òtsò àdù Kàgàwà tò Filipì tó kigò ǒ pbàkrístò-okú dò rò, ndàdù abádhí ndi ndóze tí dhu òvò abádhí tò dhu (1.1-11).
- Pòlò rǐì imbi ò Ídzi Màkǔrù ùnò ndi ndarí dhu-okú dò rò, pbétù, ìnè kà rǐì imbi ò rórò, ndi Ídzi Màkǔrù ràdù àmbè àrà dǒ angyi tí dhu (1.12-26).
- Pòlò rǐ Filipì ǒ pbàkrístò ònzi ròkò atdínga ǒ, ndirò ròkò yòròwà ǒ Yèsù bhà ófò ǒ dhu (1.27-2.18).
- Pòlò rǐ ođhína Tìmòtewù mà Èpàfròditò mànà ònzi ndòvì Filipì, ndínì ányì pbàkrístò-afí nabhù tí ròtsi obi dhu (2.19-30).

- Pòlò rě pbàkrístò ònzi ròdò ì tìtò tó màlímó rě rò dhu mà, kà rě abádhí ònzi rìkò pótsó f̄yó a'uta ǒ dhu mànà dhu (3.1–4.9).
- Pòlò rě ǒtsò àbhǔ Fìlipi ǒ pbàkrístò tò abádhí íbhò f̄ndà p̄r̄è-okú dò rò dhu (4.10-20).
- Bhàruwà r̄iku dòná rò ovita n̄ Pòlò rě pbàkrístò òvì dhu (4.21-23).

Pòlò rě Fìlipi ǒ pbàkrístò nóvì dhu

¹ Ìma Pòlò, Timòt̄ewù mànà, mà'i ní Yèsù Krístò bhà ìno. Ma màndì yàrí bhàruwà f̄ukù, nyí kóró, yà Fìlipi tó kigò ǒ nyí nyáróko, ndirò yà Yèsù Krístò-nyutsi nyí nyarí'ì Kàgàwà bhà ale tí rò. Ndirò, ma màndì ka átò f̄ukù ádròdrǒ ale mà diyàkónó mànà tò. ² Àě t'Ábanà Kàgàwà mà, àě tó Ádrùngbàle Yèsù Krístò mànà náká 'àso nyí, 'àdù nyàbhù nyòkò màrùngà ǒ.

Pòlò rě ndìtsò Fìlipi tó kigò ǒ pbàkrístò dǒ dhu
(Kòl 1.3-11)

³ Ma marí ǒtsò àbhǔ bilínganà pbàkà Kàgàwà tò nyí ma m̄r̄è rò. ⁴ Kóró kàsùmì ǒ ma mí m̄tsò d̄ukù kóró rò, ma marí m̄tsò dh̄ed̄he nà. ⁵ Obhó tí, r̄òp̄è ndì yà nyí nyakò Ídzì Mākūrù ònà idhò ò rò, r̄ìrà àhù kòmbí nga ò, àě kúngbò àě nyí mànà ndì Ídzì Mākūrù t'únòta-kàsǔ ǒ. ⁶ Obhò dhu tí ma mà'ù dhu ní: Kàgàwà, a'uta tó yàrí ídzì kasu nópè nyukutsi ale, r̄ar̄ì kònzì ònzi, ndàrà ìtònà Yèsù Krístò r̄ingo ònà idhò ǒ. ⁷ Dhu àkà obhónánga dǒ m̄'ì wòrí ir̄eta nà okúkù dò rò nyí kóró, ma marí nyǎr̄è afidu ò bilínganà dhu-okú dò rò. Obhó tí, nyí nyúngbò nyí atdíkpá ìma mànà yà Kàgàwà íbhò idù ídzìnga ǒ, yà ìnè ma mí'ì kòmbí imbi-dzà ò ònà kàsùmì ǒ màtí, yà ma múbhì mugyè rě Ídzì Mākūrù-okú dò rò, mam̄e kùnò

dǒ ìndrũ tò obi nyú nà òná kàsùmì ǒ mǎtí. ⁸ Obhó tí, Kàgàwà nyú mà núnì wà dhu ma róze nyí atdíǒ, nyí kóró yà Yèsù Krístò óze nyí nǐ ádrùngbǎ àzè-tidò nǐ.

⁹ Ndirò yàrí ní ndi Kàgàwà-fó ma mónzina pbàkà itsòta ǒ dhu: kà rākǎ ndàbhu fùkú àzè risé ndi atdíǒ nzínziku ǒ, inga t'únita ǒ ndirò dhu-ǒnga t'òvòta ǒ, ¹⁰ ndíní nyí nyadù tí ídzi dhu tí nyí nyàkǎ nyǒnzì dhu nóvò. Ndi dhu bhěyi ní ndi, Krístò ríngo yà adzi ǒ nínganí, nyí nyíláya kà-nyìkpó ǒ, nyí mbǎ nzére dhu tí ka kózùna dhu nà nyukutsì. ¹¹ Fùkú ípìrǒnga ǒ, nyí nyádù ìí obhónánga tó mùtsò nà abhàbhó nyú, Yèsù Krístò rǐ kasu ònzi nyukutsì nídhuní. Ndirò ndi dhu ì àla rò, ìndrũ rǎdù Kàgàwà ilè, 'àdù ìfunà.

Ídzi Mākūrù rǎrà angyi tí àzembè Polò rǐí imbi ò rórò dhu

(*Mrk 9.38-40; Róm 14.7-8; 2Kò 5.1-9*)

¹² Àba Kàgàwà-nǐnzó, ma mòze nyúni dhu ní, yà rùdú ndi nónzì dhu rónzì Ídzi Mākūrù dzùna obhó nyú rǎrà angyi. ¹³ Obhó tí, lǐwalì bhà idzá ale kóró, kóró ngǔkpà ale mànà, núnì wà dhu ma rǎrǐí imbi-dzà ò Krístò tò ma mǎrí kasu ònzi dhu-okú dò rò. ¹⁴ Ima ka kósò dhu-okú dò rò, ábhǒ pbàkrístò nyú nápbǎ afíya Ádrùngbǎle Yèsù rǒ, 'àdù ìí obi nà atdíǒ, 'ùnò Kàgàwà bhà òte ìmbǎ òyá odóna. ¹⁵ Obhó tí, abádhí nzínzì ǒ atdídhená ale rǐ Krístò dǒ Ídzi Mākūrù ùno adha tó afíya nà, ndirò agòta tó afíya nà. Pbétù, ngǔkpà ale rǐ kùnò ídzi afíya nà. ¹⁶ I ale rǐ kùnò ì óze ma nǐ àzè-okú dò rò, abádhí núnì wà dhu, ma rǎrǐí imbi ò ndíní ma mugye tí ima Ídzi Mākūrù dǒ dhu-okú dò rò. ¹⁷ Pbétù, kǒkò ngǔkpà ale rǐ Krístò dǒ Ídzi Mākūrù ùno agòta tó afíya nà, ndirò abádhí tó irèta rǐí nzére. Abádhí rǐ inga ìrè ì rǎrǐ àpbè ìtrǒ dùdú imbi-dzà ǒ. ¹⁸ Nírò, ndi dhu mà rǒnzina dhu rǐí mbǎ! Dhu apé

ì'ì abádhí tó irèta r'ì nzéε dhu tí, ndírò ngätsi n'ě obhó dhu tí, ní Krístò d'ò màkǔrù ka kòvò wà. Ní ndi dhu-okú d'ò r'ò idhèdu ìka wà ndi. Ndirò idhèdu rãmbε ndika d'ò ìkã tí tí.

Πολὸ ὀζὲ ndilè Krístò nyìkpóna nà ndi ndí'ì r'ò,
ndírò ονε màtí dhu r'ì'ì r'ò dhu

¹⁹ Obhó tí, ma mùni wà dhu fùkú itsòta-okú d'ò r'ò, ndírò Yèsù Krístò bhà Alafí tó mùdzùnà-okú d'ò r'ò, ma rārì ògù ògù. ²⁰ Yà ma mí dhu òdò, ndírò yà ma mí dhu-atdyú òho atdíđ dhu bhèyi tí, nyàdu àbhù rí rìwù atdí dhu mà r'ì'ì mbã. Pbéù yà kóró idho ò ma marí Krístò ilè dhu bhèyi tí, ma móngo kilè kóró pbàkà òbi nà, dhu apé ì'ì ma mádi nyìkpódu nà ndírò ngätsi n'ě ma m'òvè dhu màtí. ²¹ Obhó tí, idù, pbàkà ípìr'ònga ní Krístò, ndírò òvè ma m'òvè dhu ní ídzi dhu nyú ròsè. ²² Pbéù dhu apé ì'ì ípìr'ònga nà ma mí'ì dhu r'ì'ì atdíđ àkã pbàkà kasu-okú d'ò r'ò dhu tí, ní ma mùni nzá ma mádu òvòná dhu. ²³ Obhó tí ma mí'ì óy'ò dhu nzínzi ò: ma mí atdyúna òho dhu ní mahù yàrí ípìr'ònga ò r'ò, m'òwù òko atdíkpá Krístò mànà. Ndi nãmbènà ndi ì'ì ídzi dhu nyú ròsè atdíđ. ²⁴ Pbéù àkãkã dhu nyú ròsè atdíđ ní, mádi ípìr'òrò okúku d'ò r'ò. ²⁵ Nírò inè ma mí'ì a'uta nà w'ò dhu d'ò nídhuní, ma mùni dhu àdì ma rārì àdì. Mã móko atdíkpá nyí mànà dzùnàku t'ònzita t'ò, ndíní nyí nyabá tí otu ny'òwù angyi, nyàdu ì'ì dhèdhe nà fùkú a'uta ò. ²⁶ Ndi dhu bhèyi ní ndi, idhèku r'ì ndikã atdíđ Yèsù Krístò-nyutsi, nyí nyí kàdu ma tdítđ tiku ò dhu àlã r'ò.

Πότσο ka kiko a'uta ò dhu

²⁷ Nyí nyàkã nyí'ì Krístò bhà ídzi Màkǔrù rùdhèna dhu nà ndi nàkò mùtsò nà. Ndi dhu bhèyi ní ndi, ìmbã ma mírà nyàndà ndírò ngätsi n'ě, ìmbã ma mádi ìnzí mirà nyàndà, ní ma mòzè d'òtsí miri dhu ní, nyí rìkò wà pótsó

fùkú atdí irèta ǒ, ndirò nyí kóró atdíkpá, nyí rárí ìla ùgye atdyúku nyú nà, yà àlě ká'ù Ídzi Mákúrù-okú dò rò. ²⁸ Àpé nyàbhu fùkú òmvù-òdò rìsì ùkù akekpa mâtí. Ní fùkú mánzì rǎdù dhu ìtè abádí tò iwà abádí rùwí, pbétù fùkù kà rǐtèna dhu ní iwà nyí rùgu. Ndirò ndi dhu náhu Kàgàwà bhà rò. ²⁹ Obhó tí, Krístò nàndà dhu nǐ Kàgàwà ábhu ídzinga fùkù. Ndi ídzinga ní nǐ kà'u nyí nyí dhu kèlě, pbétù kòkú dò rò nyí nyí àpbè àbà dhu mà átò. ³⁰ Kòmbí nyí nyùngbò wà nyí atdíkpá ìma màna ìla t'úgyeta-otù ǒ. Ndi ìla ní yà iwà nyí nyála ma múgyena ró, ndirò yà inè ma mǐ'ì ma múgyena ró kòmbí mâtí ìla.

2

Krístò bhà yorowà mà, kàbhà ádrùngbǎnga màna
(Ròm 15.1-7; 2Kò 8.9; Kòl 1.15-20; Èbr 1.1-4)

¹ Àbanǐnzó, nyí nyapé ì'ì Krístò-nyutsi nyí nyóko dhu nábhu nyí nyòtsi ɔbi dhu tí, nyí nyapé ì'ì kàbhà àzè nábhu afiku ròtsi ɔbi dhu tí, nyí nyapé ì'ì Ìlilá-Alafí màna nyí nyùngbò nyí dhu tí, nyí nyapé ì'ì izu àbà ka kí ìndrù dǒ dhu tó alɛ-afí nà nyí nyí'ì dhu tí, ² nírò, nyàbhu ìdhèdu rika ndi atdíǒ, atdí irèta ǒ nyí nyóko dhu-otù ǒ. Nyòzè nyí nzínziku ǒ Krístò náazè nyí dhu bhèyi, atdyúku rǎdù ì'ì atdí dhu dǒ tí. ³ Àpé nyòngò atdí dhu mà nónzì agòta tó alɛ-afí nà, ndirò ìmbà tǐna nà ivita tó alɛ-afí nà. Nyòngò òko yorowà nà nzínziku ǒ, ìngbàtí ìlì ndi alɛ mà nzínziku ǒ ròzù ɔdhìna ádrùngbǎlɛ tí ròsè dóna nǎ ndítírò. ⁴ ìngbàtí ìlì ndi alɛ mà nzínziku ǒ náka nzá ndònè ídzinga fíndà tí ndítírò, pbétù kàkǎ ndònè ka ngǔkpa alɛ tò átò.

⁵ Nyí nyàkǎ nyí'ì nà nzínziku ǒ ófò ní, Yèsù Krístò ì'ì nà nyunatsi ófò.

- 6 Ròpè ndì dònna-kpa ò rò, Àbadhi níí'ì Kàgàwà nyú bhëyi,
pbétù kázù nzá Kàgàwà bhëyi ndì ndí'ì dhu, rì'ì ndì ndì ndádù ndìpbì ròná dhu tí.
- 7 Kùbhà pbìndà ádrùngbãnga kóró, kugù ndì ìndrù bhëyi,
ndádù ndùgèrè ndòngò ìno tí.
- 8 Kífo ndì obvò ndítírò ndífù Kàgàwà, ràrà àhu ndì ndóvè dhu ò. Ndi kàbhà òve ní'ì mùsàlabhà dǒ òve*.
- 9 Ní ndì dhu-okú dò rò, Kàgàwà nyú ndítírò níídzi ka orú nyú atdíǒ, ndàbhu kóró òvo dòná ósè òvo kà tò.
- 10 Kàgàwà avò ndì òvo kà-dǒ, ndíní ndì òvo rǒ, yà ndì ndabhòlò kóró dhu-tsí: yà òrù-akpà ò arí'ì ípìrǒnga nà ale mà, yà adzi dǒ arí'ì ale mà, kà-tsi arí'ì ale mà nà kóró núuko tí otduya-dò kònzí.†
- 11 Ndirò kǎnzì ka, ndíní kóró ale nóòvo tí dhu, 'àti: Yèsù Krístò ràrì ndì Ádrùngbǎle. Ndi dhu bhëyi ní ndì, kóró ale rǎdù Kàgàwà Àba nílè.

Krístò bhà yorowà tó ófò idyi ka kí dhu

12 Nírò òdhídù, yà atdíǒ ma mózè nyí rò, nyí nyí'ì ifuta nà yà tikú ma mí'ì òná kóró kàsùmì ò. Ní, nyí nyàkǎ nyǒnzì ka atdíǒ ròsè kòmbí, yà ìmbǎ ma mí'ì atdíkpá nyí mà nà rò. Nyí nyàkǎ nyǒngò ìwà nyí nyábà ògù dhu ìtè kàsùku tó ídzì itse-otù ò. Nyí nyàkǎ nyǒnzì kasu fùkù a'uta nǐ kóró ifuta nà Kàgàwà-ònzí. 13 Obhó tí, Kàgàwà ní ndì rí kasu ònzì nyukutsi, ndàbhu nyí nyòzè

* 2:8 2:8 Mùsàlabhà dǒ Pbarómá núutónà ale ní, ádrùngbǎ afátá-okú dò rò ka kòtdì ànyàna ndíní ka koho tí ale. † 2:10 2:10 Ìsa 45.23-24. Adzi-tsi nga tí ka kátina ní ùvùve ale nárówu ì nga.

dhu nyádù dhu ònzì àdhàdhì ndì nyú ndì ndùdhe ka dhu bhëyi.

¹⁴ Nyĩ nyākă nyōnzì ìngbàtí ìlì ndì dhu mà ìmbă onungonungă na, ndirò ìmbă agotá na. ¹⁵ Ndi dhu bhëyi ní ndì nyĩ nyádù ìì ìmbă nzéɛ dhu tí ka kózùna dhu rĩ ì nyuyatsi ale tí, ndirò Kàgàwà-nyìkpó ò ìlă ale tí. Nyĩ nyádù ìì Kàgàwà bhà nzónzo nyú, yà ìmbă aríì otsu nà yà adzi ò nzéɛngatáɛ, ndirò iwà úwí Kàgàwà rǒ rò ale nzínzi ò ale tí. I ale nzínzi ò, nyĩ nyíì àdhàdhì awáwù bhëyi yà adzi ò, ¹⁶ nyămbè ípìrōnga àbhù rí ɔte nóvò dǒ abádhí tǒ. Ndi dhu bhëyi ní ndì, Krístò rīngō nínganí, ma madùya milè okúkù dǒ rò, ìnzá nzínzikù ò ma mónzì kasù mà, ɔbìdu mànà núwí kǒkórò nídhunĩ. ¹⁷ Ka kí mbă ìma mà òho, ní azùdu ní'ina àdhàdhì yà pèrè tí ka kúbina Kàgàwà tǒ ìzà dǒ ka karúdhōna òvayi bhëyi. Ndi pèrè ní yà Kàgàwà nyĩ nyá'ù nǐ fùkú a'uta mà, Kà tǒ nyĩ nyarónzina kasù mànà. Ní idhèdu níka wà ndì, ndirò àlě-idhè níka wà ndì atdíkpá nyĩ mànà kóró. ¹⁸ Nyĩ mà átò idhèkù náka ndìka ndì, ndirò ndì idhèkù àkă ndìka ndì atdíkpá ìma mànà.

Πολὸ ρῆ Τιμόθεωῦ μα Ἐπαφροδίτῳ μανά-κασῦ ἱεῦ dhu
(1TÈ 3.1-11; 1Kò 16.15-18)

¹⁹ Ádrùngbăɛ Yèsù òzè nǐ, ma mòhò dhu-atdyú movì Tìmòtewù ngúfe idho dzidǒ tikù ò, ndínĩ afídu abá tí ɔbì dükú ma mábàna màkǔrù nǐ. ²⁰ Obhó tí, ma mí mbă ìì ngătsi ale yà fákà irèta rǎdù ndàkò mànà nà, ndirò yà nyĩ nàndà dhu dǒ rádù atdyúna ìlì obhó nyú ale. ²¹ Ngǔkpà ale kóró náarónena dhu ní gàsàya ònzì rádù ìtírò dhu, pbétù abádhí arí nzì ìnga ìrè Yèsù Krístò bhà dhu dǒ. ²² Nyĩ nyú, nyĩ nyùnì wà ìngbà dhu bhëyi màtì Tìmòtewù nyú ndìtírò níte ndì, iwà àkă ale tí dhu.

Obhó tí, kǒnzì Ídzi Màkǔrù t'únòta tó kasu atdíkpá ma mànà, àdhàdhì ngbángba arí kasu ònzì àbanà mànà dhu bhèyi. ²³ Nírò, ma mòzè dhu ní, movì ka tikù ò, rùdú rǐ ndònzì yà ìma ka kósò rò dhu dǒ ma mí awáwù àbà rórò tí. ²⁴ Ìma, ma mà'ù wà dhu atdídǒ, Ádrùngbǎle Yèsù òzè nǐ, ìma nyú ma-tírò ma rǎrǐ àrà àrà nyǎndà átò ngúfe idhò dzidǒ.

²⁵ Pbéù, ma mála àkǎkǎ dhu tí dhu ní'ì madu àlě t'ádòná Èpàfròditò[‡] tikù ò. Ka ní ndi kasu tó ɔdhìdu, yà atdíkpá mà marí Ídzi Màkǔrù tó ìla ùgye mànà alɛ. Ka ní ndi nyǐ nyívi kàsǔdu nǒnzì tí mùdzùná-atdyú nà ma mí'ì rò alɛ. ²⁶ Kǐ'ì dhu-atdyú nà atdídǒ ndàla nyǐ kóró tdítǒ, ndirò kà-afí úbhì inga ìrè rǒ atdídǒ iwà nyǐ nyírì ndì ndí'ì andì nà dhu dhu-okú dò rò. ²⁷ Obhó tí, kǐ'ì andì nà mbèmbè ndòvè, pbéù Kàgàwà nábà izu kà-dǒ, ndirò ìnzǐ ní kà-dǒ tí atdíró, pbéù, dùdú màtí átò, ndínǐ ìmbǎ ma mì'ì tí izu nà ngǎtsi izu dò. ²⁸ Nírò ma móvi ka tikù ò tsàkàtsàkà, ndínǐ idhèku ika tí ndi kalá nyǐ nyí tdítǒ rò, ndirò ndínǐ pbàkà izu adù tí òngo akɛ olù. ²⁹ Nírò, dhu àkǎ nyǎko àbadhi ádrùngbǎ dhèdhe nà atdídǒ Ádrùngbǎle Yèsù-nyutsì. Nyǐ nyàkǎ wà nyǎbhu ifuta wò dhu bhèyi alɛ-tidò tò. ³⁰ Obhó tí, Krístò bhà kasu-okú dò rò nga ní ndi kǎtsù ndòvè nǐ. Kǎtsù ndiwí pbìndà ípìrǒnga yà ìnzǐ nyǐ nyàmbènà ìwu nà nyǐ-tírò idù mùdzùná tó dhu nà ndì ndàrà ìrà rǒ idù rò.

3

Kàgàwà arí ìndrù òzù obhónángatále tí nǐ ídzi ófò

[‡] 2:25 2.25 Èpàfròditò ní ndi Filipì tó kigò ò pbàkrístò náavi rǎrà fíyó pɛrè nà Pòlò tò imbi ò. Ní ka ní ndi ubhínà ndàdu rǒ Pòlò àndí bhàrwà nà.

¹ Ní kòmbí àbanǎnzó, idhèkũ àkǎ ndìka ndì Ádrùngbǎle Yèsù-nyũtsì. Mabhũ rí ìnzì mandì dhu fũkũ tdítǎ, yà iwà ma mándì angyi fũkũ dhu dǎ dhu rĩ ì mbǎ. Ndirò fũkũ, ndì dhu ní nyǒdò rádù dhu. ² Nyàndà nga mběyi nzÉÉ dhu ònzi arí ale nà, kǒkò itsé, yà ale-ònzǎnga òbhòlò ka kí dhu tó màndũ dǎ tí ikò ale. ³ Àlě ní ndì obhóná ale-ònzǎnga t'òbhòlòta nǎ ka kóbhòlò ònzìyánga ale. Obhó tí, àlě kárí Kàgàwà Ụlě kàbhà Alafí bhà Ụndata nǎ, ndirò àlě-idhè náarí ndìkǎ Yèsù Krístò-nyũtsì. Àlě nyú, àlě kálì nzá àlě-atdyú ale-ngbò tó dhu dǎ tí ndínì àlě kabá tí ògù otùna ǎ. ⁴ Pbéù ìma mà átò, ma mí ì inè mìlì atdyúdu ale-ngbò tó dhu dǎ. Ní ngǎtsi ale mà náapé atdyúna ìlě ale-ngbò tó dhu dǎ, ní atdyúdu nósè wà kàbhà-tsí dònǎ. ⁵ Ònzìdú nga ka kabhòlò àrù rí idhòdu ìsè idhò ǎ. Ìma ní Mùsràyèlì, BÈnyàmìnì-dhú bvũ ale. Ndirò ìma ní MùÈbràniyà nyú, PbàÈbràniyá tó mùdzukuru. Ndirò Pbàyàhúdì tó Ụyátá nàndà dhu ǎ, ìma ní Mùfarìsayò. ⁶ Fàkǎ Ụyátá Pbàyàhúdì tírò ma mífũ atdídǎ dhu-okú dò rò, ma mí ì nà òbì ní Kànìsà rǎ ma mávu atdídǎ nǎ. Ndi Ụyátá ávi kongò ìfũnà obhónánga tó dhu nàndà dhu nǎ, nzÉÉ dhu tí ka kádù òzùnà dhu ní ì ìmbǎ nyũdutsì.

⁷ Pbéù kóró kòrí dhu ní ì idzi dhu idù. Ní kòmbí, Krístò-okú dò rò ma mòzù ì dhu rì ì ìmbǎ tǎya nà dhu tí. ⁸ Obhó tí, ìnzì afídu rǎguru rórò, ma mòzù kóró dhu rì ì ìmbǎ tǎya nà dhu tí, yà Yèsù Krístò pbàkà Ádrùngbǎle ma mùnì dhu tó ádrùngbǎnga-okú dò rò. Kǒkú dò rò, ma ma'ù wà mìdzo mà kóró dhu rǎ rò, madù òzùnà rì ì àdhàdhì ìzì bhěyi, ndínì ma mabá tí Krístò, ⁹ madù motù nyũnatsì. Kàgàwà arí mòzù obhónángatále tí, ìnzì ní Ụyátá ìfũ ma marí dhu-okú dò rò. Pbéù kárí mòzù obhónángatále tí Krístò-okú dò rò. Kàgàwà ní ndì

obhónánga tó pɛrɛ̀ ̀̀ndɔ̀ arí indrũ̀ tò ale. Ndirò, Kǎrí kùndɔ̀ fɛ̀yò ale ní Krístò ná'ù ale. ¹⁰ Ma mòzè dhu ní, m̀ni Krístò, Kà ràdũ̀ kasù ònzì nyũdutsì ádrũngbãnga tó ɔ̀bi nà àdhàdhì Kàgàwà anzì kasù ádrũngbãnga tó ɔ̀bi nà, ndàbhũ̀ Krístò rìngbè̀ ndì ɔ̀vɛ̀-bvũ̀ rò dhu bhèyi. Ngǎtsi dhu ma mòzè ní, mabà àp̀bè Krístò-okú̀ dò rò àdhàdhì Kǎbà àp̀bè okúdù dò rò dhu bhèyi, madũ̀ ma'ù m̀vɛ̀ Kòkú̀ dò rò àdhàdhì Kǎvè̀ okúdù dò rò dhu bhèyi. ¹¹ Ndi dhu bhèyi ní ndì, ma mí'ì a'uta nà ìngbè̀ ma rìngbè̀ya ma átò ɔ̀vɛ̀-bvũ̀ rò.

Dhu àkǎ kadzi ale ɔ̀ngu nà tí, r̀rà àhũ̀ kùtsà ka kówu dhu ò

¹² Ma mòzè nzá mati iwà ma r̀rà àhũ̀ Krístò ̀̀nĩ ma mí àkǎ àkǎ dhu bhèyi dhu ò, ndirò ngǎtsi ní, iwà ma r̀ngò àkǎkǎ ale tí. P̀bétũ̀ ma m̀dzi wà ma ɔ̀ngu nà tí, ndĩnĩ ma mìli tí ma Krístò bhèyi. Obhó tí, Yèsù Krístò nòpì wà ma mí'ì p̀bìndà ale tí. ¹³ Àbanĩnzó, ma mòzũ̀ nzá ma ma-tírò iwà ma m̀rà àhũ̀ ndì ófò ǒ dhu tí, p̀bétũ̀ ma m̀nzì atdí dhu kèlè: ma m̀dzo dzidù dò ma m̀bhà dhu r̀ò r̀ò, madũ̀ àmbɛ̀ ɔ̀bi ònzì dũ̀ ndĩnĩ ma mabá tí yà angynǎ̀ rò r̀ĩ'ì idù dhu. ¹⁴ Ní, ma m̀dzi wà ma ɔ̀ngu nà tí, ndĩnĩ ma mabá tí idú pɛrɛ̀ ndì ɔ̀ngu ̀̀tsà ma m̀rà ì. Kàgàwà r̀ĩ àlè ̀̀nzì òrũ̀-akpà ò rò ndĩnĩ àlè kabá tí ndì pɛrɛ̀ Yèsù Krístò-otù ǒ. ¹⁵ Nírò àlè'ì kóró, yà iwà àlè kó'ò àlè-afì ònǎ̀ rò rò, àlè kàkǎ àlè r̀ĩ'ì wò atdí irèta nà tí. Ndirò dhu apé ì'ì inè nyĩ nyĩ'ì vurò irèta nà dhu tí, ní Kàgàwà r̀ĩ awáwũ̀ ìtè ìtè fũ̀kũ̀ ndì dhu dũ̀. ¹⁶ Inè m̀tí ì dhu r̀ĩ'ì rò, dhu àkǎ àlè r̀ambɛ̀ òtse dũ̀ angyi tí yà iwà àlè kópè ɔ̀ngu nà.

¹⁷ Àbanĩnzó, nyũngù p̀bàkà ófò. Ndirò, nyũdĩ nyĩkpókũ̀ yà mǎ m̀tè fũ̀kũ̀ ófò ǒ arúbhi ale-rò. ¹⁸ Obhó tí, ábhò ale nyũ̀ r̀ĩ inè yà Krístò bhà m̀sàlabhà dũ̀

róte Ídzi Màkǔrù nása. Ní, ma mǒvò wà dhu fǔkù ibí-gùna, ndirò kànǐ ma mí kòvò kòmbí fǔkù tdítǔ nyìdu-dha nyú ná, ¹⁹ abádhí rǐ fíyó ípìrǒnga iwí yà ìnzǐ aráve dhòdhódhóngà nà kàzù ò. Abádhí tó mǔngù ní òya. Abádhí rǐ ìlè nǐ ilèta ní nyàya àbhǔ rí rìwù. Ndirò, abádhí tó irèta rǐ ì yà adzi ò dhu dǔ tí. ²⁰ Àlě'í na, àlě ní òrù-akpà ò bhà. Ndirò, yà àlě karódonà àlě tó ògùba, Ádrùngbǎle Yèsù Krístò níraya ányìrò. ²¹ Kǔwùya yà ivíngà tó àlě-ngbò, ndùgèrè ròfò ndì ádrùngbǎ awáwù tó ngbòna nà. Kǒnziya ndì dhu nǐ òbi ní yà kóró dhu dǔ ndì ndarí'ì ádrùngbǎngà nà nǐ òbi.

4

Pòlò rǐ sedzà àbhǔ Fìlipi ò bhà tò dhu

(Fìl 2.1-3; Kòl 4.2; 1Tè 5.16; Yàk 3.17-18; 1Pé 5.7)

¹ Ní wò dhu-okú dò rò, yà atdíǔ ma mǒzè nyǐ rò àbanǐnzò, ma mǒnzi nyǐ nyǐkò pòtsó Ádrùngbǎle Yèsù-nyutsi. Nyǐ ní ndì nyǐ nyí'ì pbàkà dhèdhe tí, ndirò ma mabáya mǔlèmà tó pèrè tí. ² Ma mìtdè nyi Èòdiyǎ, ndirò ma mìtdè nyi Sènètùkǎ, nyǐ nyàkǎ nyòkò irita ò Ádrùngbǎle-nyutsi. ³ Ndirò ìnyi átò, yà atdíǔ ndì nífu kasù tó òdhídú, ma mǒnzi nyi nyonzi kǒkò vèbhále dzùna, rùngbò ì fíyó irèta ò. Obhó tí, abádhí ádzi ì atdíǔ atdíkpá ìma màna Ídzi Màkǔrù t'únòta tò. Abádhí nzinzi ò rǐ'ì átò ní Kèlèmetì mà, kasù tó ngǔkpà òdhídu màna. Abádhí kóró nòvò rǐ'ì ìnè ípìrǒnga tó bhùkù* ò.

⁴ Idhèkù àkà rǐka ndì kóró idho ò Ádrùngbǎle Yèsù-nyutsi. Tdíǔ ma mátina: Idhèkù rǐkà rǐka ndì!

⁵ Fùkú ìyònga nákǎ kóró ale rùni. Ádrùngbǎle ríngò dhu rǐ'ì ìkyèrò. ⁶ Nyǐ nyàkǎ nzá nyitù afíku atdí dhu

* 4:3 4.3 Upf 3.5

nǎ màtí. Pbéttù kóró dhu ǒ, nyǎ nyàkǎ nyǒnzì nyǎ nyí atdyúna òho dhu Kàgàwà-fó itsòta ǒ ndírò kítédè nyǎ nyí ró rò, nyǎdù òwu òtsò àbhũ rǒ kà tò. ⁷ Nírò ní ndi Kàgàwà bhà màrùngà, yà kóró ale tó irèta dònǎ ósè, ní rǎdù affíkũ mà fùkú irèta mànà nódò Yèsù Krístò-nyutsì.

⁸ Kà rǐku dònǎ rò nǎ àbanǎnzó, nyòngò fùkú irèta ùli obhóná dhu tí rǐi kóró dhu dǒ, ifuta tó kóró dhu dǒ, obhónánga tó kóró dhu dǒ, Kàgàwà-nyìkpó ǒ ìlǎ kóró dhu dǒ, ale-nyìkpó nòfò kóró dhu dǒ, àkǎkǎ kùnò ídzi kóró dhu dǒ, ndírò kóró dhu ilèta nà àkǎ mà, mùtsemèrè nà àkǎ mànà dǒ. ⁹ Ní, nyǎ nyàkǎ nyòngò ònzìna dhu ní yà fùkù ma múdhe dhu, yà fudú rò nyǎ nyákò dhu, yà nyǎ nyǎrì tsùdú dhu, ndírò ma mǒnzìna ró nyǎ nyála dhu. Ní màrùngà ìbho arí Kàgàwà rǎdù ìi atdíkpá nyǎ mànà.

Polò rǐ òtsò àbhũ Filipì ǒ bhà tò dhu

(2Kò 9.6-15; Fìl 1.7; Èbr 13.5,16)

¹⁰ Ma mábà dhèdhe abho Ádrùngbǎle Yèsù-nyutsì, ma màla nyǎ nyǎrè ma, nyǒnzì dzùnàdu tǎítǎ rò. Obhó tí, ma mòzè nzá matì, nyǎ rǎdzo rùdú rò, pbéttù nyǎ nyábà nzá ndi fangà, nyǎtè ìnè nyǎ nyǎi mirè nyǎ nyí ró dhu idù. ¹¹ Ndirò, ma mùnò nzá dhu wò dhu bhèyi, dhu òtdì ndi rùdú dhu-okú dò rò. Obhó tí, ma múni wà ma ìnzǎ yà ma míi ònǎ ófò rǐ mǒnzì nzéré dhu nà. ¹² Ma múni wà ma ìmbǎ dhu rǐi fudú rórò ma mádi dhu nà, ndírò ma múni wà ma ònzì ǒ ma mádi dhu nà. Kóró ngari ǒ, ndírò kóró ófò ǒ, ngbǒdu ófò wà ndi àle ma mále, ndírò àwù nà ma mádi dhu nà, ònzì ǒ ma mádi, ndírò ngǎtsi nǎ dhu òtdì ndi rùdú dhu nà. ¹³ Ádrùngbǎle arí ndi òbi ìbho idù mǒnzì kóró kǒkò dhu nǎ. ¹⁴ Pbéttù, nyǎ nyǒnzì dhu mbèyi nyǎpbò nyǎ atdíkpá ìma mànà pbàkà àpbè ǒ.

¹⁵ Nyĩ, Filipì ǒ bhă, nyĩ nyùnì wà yà dhu mběyi nyú: ma ráhu fùkú p̄birì Mākèdòniyà ǒ rò yà ma mópè m̄nò Ìdzì Mākūrù fùkú dhu-dzidǒ. Ndi kàsùmì ǒ rò ndì nòpè rò, nyĩ kèlě ní ndì kóró kànísá nzínzi ǒ nyĩ nyónzì dzùnàdu nyĩ nyíbhona ndirò ma mábàna fùkú rò dhu-otù ǒ. ¹⁶ Tèsàlònikà tó kígò ǒ ma mí'ì rò màtí, nyĩ nyívi m̄dzùnà idù ibí-gùna nyú, ma mí atdyúna òho dhu-okú dò rò. ¹⁷ Ma mòzè nzá mati, ma mónena dhu rari makò p̄erè kèlě, p̄bétù ma mòzè dhu ní Kàgàwà ràso nyĩ atdíǒ yà idù nyĩ nyónzì ìdzìnga-okú dò rò. ¹⁸ Obhó tí, ma mí'ì ìnè kóró dhu nà, ndirò ma mí'ì kà nà atdíǒ ròsè. Kòmbí, iwà ěp̄àfròditò níbhò fùkú p̄erè kóró idù dhu-okú dò rò, ma màkă wà ma mí atdyúna òho dhu nĩ. I p̄erè rĩ'ì àdhàdhì yà mběyi róngu akye bhěyi, ndirò yà iwà Kàgàwà à'ù, ràdù nyìkpóna òfò kàzu ò ka kùbì ìzá tó p̄erè bhěyi. ¹⁹ Ní, p̄bàkà Kàgàwà rĩ nyĩ nyí atdyúna òho kóró dhu nítrǒ fùkú, Yèsù Krístò-otù ǒ, p̄bìndà ònzì tó ádrùngbãnga tó awáwù ka kàndà rò. ²⁰ Kàgàwà, àlě t'Ábanà náká ilèta nà dhòdhóhóngà nà. Àmìnà.

Bhàru wà rĩku dóná rò ovita

²¹ Ovi nyòvi Kàgàwà bhà aĚ kóró, Yèsù Krístò-òvò rǒ. Mă mí'ì mànà atdíkpá adódu nóvi nyĩ. ²² Ndirò, Kàgàwà bhà aĚ kóró, ròsè dòtsí ní kǒkò kámá dǒ ádrùngbã kamà, Kàyìsarà bhà idzá rĩ'ì aĚ nóvi nyĩ átò.

²³ ÁdrùngbãĚ Yèsù Krístò àkă ndàso nyĩ.

Ungbòta-ጋwá Tá Bhǔkù

Ndrǔna: Ungbòta-ጋwá Tá Bhǔkù New Testament

copyright © 2015 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Ndrǔna (Ngiti)

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-19

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 30 Dec 2021 from source files dated 30 Nov 2021

abb6c630-aaf1-5647-8172-605215e8fe12